

Uradni list

Evropske unije

L 127



Slovenska izdaja

Zakonodaja

Zvezek 53

26. maj 2010

Vsebina

II *Nezakonodajni akti*

UREDBE

- ★ Uredba Komisije (EU) št. 449/2010 z dne 25. maja 2010 o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 747/2001 glede tarifnih kvot Unije za nekatere kmetijske in predelane kmetijske proizvode s poreklom iz Egipta ter o razveljavitvi uredb (ES) št. 2276/2003, (ES) št. 955/2005, (ES) št. 1002/2007 in (ES) št. 1455/2007 1
- ★ Uredba Komisije (EU) št. 450/2010 z dne 21. maja 2010 o stoosemindvajseti spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 881/2002 o posebnih omejevalnih ukrepih za nekatere osebe in subjekte, povezane z Osama bin Lадnom, mrežo Al-Kaida in talibani 8
- Uredba Komisije (EU) št. 451/2010 z dne 25. maja 2010 o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določitev vhodne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave 10
- Uredba Komisije (EU) št. 452/2010 z dne 25. maja 2010 o spremembi reprezentativnih cen in dodatnih uvoznih dajatev za nekatere proizvode v sektorju sladkorja, določenih z Uredbo (ES) št. 877/2009, za tržno leto 2009/10 12

Cena: 3 EUR

(Nadaljevanje na naslednji strani)

SL

Akti z rahlo natisnjenimi naslovi so tisti, ki se nanašajo na dnevno upravljanje kmetijskih zadev in so splošno veljavni za omejeno obdobje.

Naslovi vseh drugih aktov so v mastnem tisku in pred njimi stoji zvezdica.

SKLEPI

2010/297/SZVP:

- ★ Sklep Političnega in varnostnega odbora EUSEC/1/2010 z dne 18. maja 2010 o ustanovitvi odbora sodelujočih držav za misijo Evropske unije za pomoč in svetovanje pri reformi varnostnega sektorja v Demokratični republiki Kongo (EUSEC RD Congo) 14

- ★ Sklep Sveta 2010/298/SZVP z dne 25. maja 2010 o spremembi in podaljšanju Skupnega ukrepa 2008/112/SZVP o misiji Evropske unije v podporo reformi varnostnega sektorja v Republiki Gvineji-Bissau (EU SSR GUINEA-BISSAU) 16

2010/299/EU:

- ★ Sklep Komisije z dne 21. maja 2010 o razveljavitvi Sklepa 2002/627/ES o ustanovitvi Evropske skupine regulatornih organov za elektronska komunikacijska omrežja in storitve ⁽¹⁾ 18

2010/300/EU:

- ★ Sklep Komisije z dne 25. maja 2010 o spremembi Odločbe Komisije 2001/672/ES glede obdobja premikov govedu na poletno pašo v gorskih območjih (notificirano pod dokumentarno številko C(2010) 3188) ⁽¹⁾ 19



⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP

II

(Nezakonodajni akti)

UREDBE

UREDBA KOMISIJE (EU) št. 449/2010

z dne 25. maja 2010

o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 747/2001 glede tarifnih kvot Unije za nekatere kmetijske in predelane kmetijske proizvode s poreklom iz Egipta ter o razveljavitvi uredb (ES) št. 2276/2003, (ES) št. 955/2005, (ES) št. 1002/2007 in (ES) št. 1455/2007

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 747/2001 z dne 9. aprila 2001 o zagotovitvi upravljanja tarifnih kvot Skupnosti in referenčnih količin za izdelke, ki so na podlagi sporazumov z nekaterimi sredozemskimi državami upravičeni do preferencialov, ter o razveljavitvi uredb (ES) št. 1981/94 in (ES) št. 934/95 ⁽¹⁾ ter zlasti člena 5(1)(b) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Leta 2008 je bil sklenjen sporazum v obliki izmenjave pisem med Evropsko skupnostjo in Arabsko republiko Egipt o vzajemnih ukrepih liberalizacije v zvezi s kmetijskimi proizvodi, predelanimi kmetijskimi proizvodi ter ribami in ribiškimi proizvodi, nadomestitvi protokolov 1 in 2 in njunih prilog ter spremembah Evro-mediteranskega sporazuma o pridružitvi med Evropskimi skupnostmi in njihovimi državami članicami na eni strani ter Arabsko republiko Egipt na drugi strani (v nadaljnjem besedilu: Sporazum), ki je bil odobren z Odločbo Sveta 2010/240/EU ⁽²⁾.
- (2) Sporazum določa nove tarifne kvote za kmetijske in predelane kmetijske proizvode s poreklom iz Egipta. Prav tako določa spremembe obstoječih tarifnih kvot za navedene proizvode, ki so določene v Uredbi (ES) št. 747/2001, Uredbi Komisije (ES) št. 2276/2003 z dne 22. decembra 2003 o odprtju tarifne kvote in določitvi dajatev, ki se uporabljajo v okviru teh tarifnih kvot, za uvoz v Evropsko skupnost nekaterih predelanih

kmetijskih proizvodov s poreklom iz Egipta ⁽³⁾, Uredbi Komisije (ES) št. 955/2005 z dne 23. junija 2005 o odprtju uvozne kvote Skupnosti za riž s poreklom iz Egipta ⁽⁴⁾, Uredbi Komisije (ES) št. 1002/2007 z dne 29. avgusta 2007 o podrobnih pravilih uporabe Uredbe Sveta (ES) št. 2184/96 o uvozu riža, ki izvira in prihaja iz Egipta v Skupnost ⁽⁵⁾, ter Uredbi Komisije (ES) št. 1455/2007 z dne 10. decembra 2007 o odprtju nekaterih uvoznih kvot Skupnosti za riž s poreklom iz Egipta ⁽⁶⁾.

- (3) Treba je uvesti nove tarifne kvote in spremembe obstoječih tarifnih kvot, ki so določene v Sporazumu. Zaradi jasnosti je vse tarifne kvote za kmetijske in predelane kmetijske proizvode s poreklom iz Egipta primerno združiti v en sam zakonodajni akt.
- (4) Uredbo (ES) št. 747/2001 je zato treba ustrezno spremeniti, uredba (ES) št. 2276/2003, (ES) št. 955/2005, (ES) št. 1002/2007 in (ES) št. 1455/2007 pa je treba razveljaviti.
- (5) Uvozna dovoljenja, izdana v skladu z Uredbo (ES) št. 955/2005 in Uredbo (ES) št. 1002/2007, so veljavna od datuma izdaje do konca naslednjega meseca. Kadar rok veljavnosti uvoznih dovoljenj, izdanih v skladu z navedenima uredbama pred začetkom veljavnosti te uredbe, poteče po datumu razveljavitve navedenih uredb, uvozniki ne morejo izpolniti svojih obveznosti v zvezi z uvoznimi dovoljenji. Državam članicam je v takih primerih zato treba dovoliti odstopanja od Uredbe Komisije (ES) št. 376/2008 z dne 23. aprila 2008 o določitvi skupnih podrobnih pravil za uporabo sistema uvoznih

⁽¹⁾ UL L 109, 19.4.2001, str. 2.

⁽²⁾ UL L 106, 28.4.2010, str. 39.

⁽³⁾ UL L 336, 23.12.2003, str. 46.

⁽⁴⁾ UL L 164, 24.6.2005, str. 5.

⁽⁵⁾ UL L 226, 30.8.2007, str. 15.

⁽⁶⁾ UL L 325, 11.12.2007, str. 74.

in izvoznih dovoljenj in potrdil o vnaprejšnji določitvi za kmetijske proizvode⁽¹⁾ ter sprostitev varščine, ki so jo vložili uvozniki. Zaradi jasnosti je prav tako treba določiti, da so uvozna dovoljenja, izdana po začetku veljavnosti te uredbe v skladu z Uredbo (ES) št. 955/2005 in Uredbo (ES) št. 1002/2007, veljavna do datuma razveljavitve navedenih uredb.

- (6) Za izračun tarifnih kvot za prvo leto uporabe je v skladu s Sporazumom primerno določiti, da je treba količine tarifnih kvot, pri katerih se kvotno obdobje začne pred datumom začetka veljavnosti Sporazuma, zmanjšati za delež, ki se nanaša na tisti del obdobja, ki je pretekel pred navedenim datumom.
- (7) Sporazum začne veljati 1. junija 2010, zato je treba to uredbo uporabljati od navedenega datuma. Vendar je treba zaradi pravne varnosti takoj začeti uporabljati določbe glede veljavnosti dovoljenj, izdanih pred navedenim datumom.
- (8) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Odbora za carinski zakonik –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Priloga IV k Uredbi (ES) št. 747/2001 se nadomesti z besedilom iz Priloge k tej Uredbi.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 25. maja 2010

Člen 2

Uredbe (ES) št. 2276/2003, (ES) št. 955/2005, (ES) št. 1002/2007 in (ES) št. 1455/2007 se razveljavijo.

Člen 3

1. Rok veljavnosti uvoznih dovoljenj, izdanih z datumom poteka roka veljavnosti po 31. maju 2010 v skladu z Uredbo (ES) št. 955/2005 in Uredbo (ES) št. 1002/2007 pred začetkom veljavnosti te uredbe, poteče 31. maja 2010.

Z odstopanjem od člena 7(1) Uredbe (ES) št. 376/2008 lahko imetnik uvoznih dovoljenj iz prvega pododstavka do 30. junija 2010 vrne neuporabljena uvozna dovoljenja pristojnim organom zadevnih držav članic, ki sprostijo varščino za neuporabljene količine.

2. Z odstopanjem od člena 4(3) Uredbe (ES) št. 955/2005 in člena 3(4) Uredbe (ES) št. 1002/2007 uvozna dovoljenja, izdana v skladu z navedenima uredbama po začetku veljavnosti te uredbe, niso več veljavna po 31. maju 2010.

Člen 4

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. junija 2010, razen člena 3, ki se uporablja od datuma začetka veljavnosti te uredbe.

Za Komisijo
Predsednik

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ UL L 114, 26.4.2008, str. 3.

PRILOGA

„PRILOGA IV

EGIPT

Ne glede na pravila za razlago kombinirane nomenklature se šteje, da so poimenovanja teh proizvodov le informativne narave, uporaba preferencialne sheme pa je v okviru te priloge določena z obsegom vključenosti pod oznake KN, kot obstajajo v času sprejetja te uredbe. Kadar so navedene oznake ex KN, se preferencialna shema določi s skupno uporabo oznake KN in ustreznega poimenovanja.

Tarifne kvote

Zaporedna številka	Oznaka KN	Pododdelek TARIC	Opis blaga	Obdobje veljavnosti kvote	Obseg kvote (v tonah neto teže)	Dajatev v okviru kvote
09.1712	0703 20 00		Česen, svež ali ohlajen	Od 1.6. do 30.6.2010 Od 15.1.2011 do 30.6.2011 in za vsako nadaljnje obdobje od 15.1. do 30.6.	727 4 000 ⁽¹⁾	Oprostitev
09.1783	0707 00 05		Kumare, sveže ali ohlajene	Od 15.11.2010 do 15.5.2011 in za vsako nadaljnje obdobje od 15.11. do 15.5.	3 000 ⁽²⁾	Oprostitev ⁽³⁾
09.1784	0805 10 20		Sladke pomaranče, sveže	Od 1.12. do 31.5.	36 300 ⁽⁴⁾	Oprostitev ⁽⁵⁾
09.1799	0810 10 00		Jagode, sveže	Od 1.10.2010 do 30.4.2011 Od 1.10.2011 do 30.4.2012 Od 1.10.2012 do 30.4.2013 Od 1.10.2013 do 30.4.2014 Od 1.10.2014 do 30.4.2015 Od 1.10.2015 do 30.4.2016 in za vsako nadaljnje obdobje od 1.10. do 30.4.	10 000 10 300 10 609 10 927 11 255 11 593	Oprostitev
09.1796	1006 20		Oluščen (rjav) riž	Od 1.6. do 31.12.2010 Od 1.1. do 31.12.2011 Od 1.1. do 31.12.2012 Od 1.1. do 31.12.2013 Od 1.1. do 31.12.2014	11 667 20 600 21 218 21 855 22 510	Oprostitev

Zaporedna številka	Oznaka KN	Pododdelek TARIC	Opis blaga	Obdobje veljavnosti kvote	Obseg kvote (v tonah neto teže)	Dajatev v okviru kvote
				Od 1.1. do 31.12.2015 in za vsako nadaljnje obdobje od 1.1. do 31.12.	23 185	
09.1797	1006 30		Manj brušen ali popolnoma brušen riž, poliran ali glaziran ali ne	Od 1.6. do 31.12.2010 Od 1.1. do 31.12.2011 Od 1.1. do 31.12.2012 Od 1.1. do 31.12.2013 Od 1.1. do 31.12.2014 Od 1.1. do 31.12.2015 in za vsako nadaljnje obdobje od 1.1. do 31.12.	40 833 72 100 74 263 76 491 78 786 81 149	Oprostitev
09.1798	1006 40 00		Lomljen riž	Od 1.6. do 31.12.2010 Od 1.1. do 31.12.2011 Od 1.1. do 31.12.2012 Od 1.1. do 31.12.2013 Od 1.1. do 31.12.2014 Od 1.1. do 31.12.2015 in za vsako nadaljnje obdobje od 1.1. do 31.12.	46 667 82 400 84 872 87 418 90 041 92 742	Oprostitev
09.1785	1702 50 00		Kemično čista fruktoza, v trdnem stanju	Od 1.6. do 31.12.2010 Za vsako nadaljnje obdobje od 1.1. do 31.12.	583 1 000	Oprostitev
09.1786	ex 1704 90 99	91 99	Drugi sladkorni proizvodi, ki ne vsebujejo kakava in vsebujejo 70 mas. % ali več saharoze (vključno z invertnim sladkorjem, izraženim kot saharoza)	Od 1.6. do 31.12.2010 Od 1.1. do 31.12.2011 Od 1.1. do 31.12.2012 Od 1.1. do 31.12.2013 Od 1.1. do 31.12.2014 Od 1.1. do 31.12.2015 in za vsako nadaljnje obdobje od 1.1. do 31.12.	583 1 100 1 210 1 331 1 464 1 611	Oprostitev

Zaporedna številka	Oznaka KN	Pododdelek TARIC	Opis blaga	Obdobje veljavnosti kvote	Obseg kvote (v tonah neto teže)	Dajatev v okviru kvote
09.1787	ex 1806 10 30	10	Oslajen kakavov prah, ki vsebuje 70 % ali več, vendar manj kot 80 % saharoze (vključno z invertnim sladkorjem, izraženim kot saharoza) ali izoglukoze, izražene kot saharoza	Od 1.6. do 31.12.2010	292	Oprostitev
				Od 1.1. do 31.12.2011	525	
				Od 1.1. do 31.12.2012	551	
				Od 1.1. do 31.12.2013	579	
				Od 1.1. do 31.12.2014	608	
				Od 1.1. do 31.12.2015 in za vsako nadaljnje obdobje od 1.1. do 31.12.	638	
09.1788	1806 10 90		Oslajen kakavov prah, ki vsebuje 80 mas. % ali več saharoze (vključno z invertnim sladkorjem, izraženim kot saharoza) ali izoglukoze, izražene kot saharoza	Od 1.6. do 31.12.2010	292	Oprostitev
				Od 1.1. do 31.12.2011	525	
				Od 1.1. do 31.12.2012	551	
				Od 1.1. do 31.12.2013	579	
				Od 1.1. do 31.12.2014	608	
				Od 1.1. do 31.12.2015 in za vsako nadaljnje obdobje od 1.1. do 31.12.	638	
09.1789	ex 1806 20 95	90	Čokolada in drugi prehrabeni proizvodi, ki vsebujejo kakav, v blokih, ploščah ali palicah, mase več 2 kg, ali v obliki tekočine, paste, prahu, granul ali v drugih oblikah v razsutem stanju, v embalaži ali izvornih pakiranjih nad 2 kg, ki vsebujejo manj kot 18 mas. % kakavovega masla in 70 mas. % ali več saharoze (vključno z invertnim sladkorjem, izraženim kot saharoza)	Od 1.6. do 31.12.2010	292	Oprostitev
				Od 1.1. do 31.12.2011	525	
				Od 1.1. do 31.12.2012	551	
				Od 1.1. do 31.12.2013	579	
				Od 1.1. do 31.12.2014	608	
				Od 1.1. do 31.12.2015 in za vsako nadaljnje obdobje od 1.1. do 31.12.	638	
09.1790	ex 1901 90 99	36 95	Drugi prehrabeni proizvodi iz moke, drobljenca, zdroba, škroba ali sladnega ekstrakta, ki ne vsebujejo kakava ali ga vsebujejo manj kot 40 mas. %, preračunano na popolnoma odmaščeno osnovo, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu; prehrabeni proizvodi iz blaga iz tarifnih števil 0401 do 0404, ki ne vsebujejo kakava ali ga vsebujejo manj kot 5 mas. %, preračunano na popolnoma odmaščeno osnovo, ki niso navedeni ali zajeti na drugem mestu, ter vsebujejo 70 mas. % ali več saharoze/izoglukoze	Od 1.6. do 31.12.2010	583	Oprostitev
				Od 1.1. do 31.12.2011	1 100	
				Od 1.1. do 31.12.2012	1 210	
				Od 1.1. do 31.12.2013	1 331	
				Od 1.1. do 31.12.2014	1 464	
				Od 1.1. do 31.12.2015 in za vsako nadaljnje obdobje od 1.1. do 31.12.	1 611	

Zaporedna številka	Oznaka KN	Pododdelek TARIC	Opis blaga	Obdobje veljavnosti kvote	Obseg kvote (v tonah neto teže)	Dajatev v okviru kvote
09.1791	ex 2101 12 98	92 97	Pripravki na osnovi kave, ki vsebujejo 70 mas. % ali več saharoze/izoglukoze	Od 1.6. do 31.12.2010	583	Oprostitev
				Od 1.1. do 31.12.2011	1 100	
				Od 1.1. do 31.12.2012	1 210	
				Od 1.1. do 31.12.2013	1 331	
				Od 1.1. do 31.12.2014	1 464	
				Od 1.1. do 31.12.2015 in za vsako nadaljnje obdobje od 1.1. do 31.12.	1 611	
09.1792	ex 2101 20 98	85	Pripravki na osnovi pravega čaja ali maté čaja, ki vsebujejo 70 mas. % ali več saharoze/izoglukoze	Od 1.6. do 31.12.2010	292	Oprostitev
				Od 1.1. do 31.12.2011	525	
				Od 1.1. do 31.12.2012	551	
				Od 1.1. do 31.12.2013	579	
				Od 1.1. do 31.12.2014	608	
				Od 1.1. do 31.12.2015 in za vsako nadaljnje obdobje od 1.1. do 31.12.	638	
09.1793	ex 2106 90 59	10	Drugi aromatizirani ali obarvani sladkorni sirupi (razen izoglukočnih, laktoznih, glukočnih in maltodekstrinskih sirupov), ki vsebujejo 70 mas. % ali več saharoze/izoglukoze	Od 1.6. do 31.12.2010	292	Oprostitev
				Od 1.1. do 31.12.2011	525	
				Od 1.1. do 31.12.2012	551	
				Od 1.1. do 31.12.2013	579	
				Od 1.1. do 31.12.2014	608	
				Od 1.1. do 31.12.2015 in za vsako nadaljnje obdobje od 1.1. do 31.12.	638	
09.1794	ex 2106 90 98	26 34 53	Druga živila, ki niso navedena ali zajeta na drugem mestu, ki se uporabljajo pri proizvodnji pijač, in vsebujejo 70 mas. % ali več saharoze/izoglukoze	Od 1.6. do 31.12.2010	583	Oprostitev
				Od 1.1. do 31.12.2011	1 100	
				Od 1.1. do 31.12.2012	1 210	
				Od 1.1. do 31.12.2013	1 331	
				Od 1.1. do 31.12.2014	1 464	
				Od 1.1. do 31.12.2015 in za vsako nadaljnje obdobje od 1.1. do 31.12.	1 611	

Zaporedna številka	Oznaka KN	Pododdelek TARIC	Opis blaga	Obdobje veljavnosti kvote	Obseg kvote (v tonah neto teže)	Dajatev v okviru kvote
09.1795	ex 3302 10 29	10	Drugi preparati za uporabo v industriji pijač, ki vsebujejo vse arome, značilne za določeno vrsto pijače, z volumsko vsebnostjo alkohola, ki ne presega 0,5 vol. %, ter ki vsebujejo 70 mas. % ali več saharoze/izoglukoze	Od 1.6. do 31.12.2010 Od 1.1. do 31.12.2011 Od 1.1. do 31.12.2012 Od 1.1. do 31.12.2013 Od 1.1. do 31.12.2014 Od 1.1. do 31.12.2015 in za vsako nadaljnje obdobje od 1.1. do 31.12.	583 1 100 1 210 1 331 1 464 1 611	Oprostitev

(¹) Od 15. januarja 2011 se obseg te tarifne kvote letno poveča za 3 % obsega prejšnjega leta. Prvo povečanje se opravi za obseg 4 000 ton neto mase.

(²) Od 15. novembra 2011 se obseg te tarifne kvote letno poveča za 3 % obsega prejšnjega leta. Prvo povečanje se opravi za obseg 3 000 ton neto mase.

(³) Oprostitev se uporablja le za dajatev *ad valorem*.

(⁴) V okviru te tarifne kvote je posebna dajatev, navedena na seznamu koncesij Unije za STO, zmanjšana na vrednost nič, če vhodna cena ni nižja od 264 EUR/tono, kar je dogovorjena vhodna cena med Evropsko unijo in Egiptom. Če je vhodna cena pošiljke 2, 4, 6 ali 8 % nižja od dogovorjene vhodne cene, je posebna carinska kvota enaka 2, 4, 6 ali 8 % te dogovorjene vhodne cene. Če je vhodna cena pošiljke nižja od 92 % dogovorjene vhodne cene, se uporablja posebna carinska dajatev, ki je omejena v skladu s STO.

(⁵) Prav tako oprostitev dajatve *ad valorem* v okviru te tarifne kvote.“

UREDBA KOMISIJE (EU) št. 450/2010**z dne 21. maja 2010****o stoosemindvajseti spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 881/2002 o posebnih omejevalnih ukrepih za nekatere osebe in subjekte, povezane z Osama bin Ladnom, mrežo Al-Kaida in talibani**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 881/2002 z dne 27. maja 2002 o posebnih omejevalnih ukrepih za nekatere osebe in subjekte, povezane z Osama bin Ladnom, mrežo Al-Kaida in talibani, in o razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 467/2001 o prepovedi izvoza nekaterega blaga in storitev v Afganistan, o poostritvi prepovedi poletov in podaljšanju zamrznitve sredstev in drugih finančnih virov talibanov iz Afganistana ⁽¹⁾, ter zlasti člena 7(1)(a) in člena 7a(1) ⁽²⁾ Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Priloga I k Uredbi (ES) št. 881/2002 navaja osebe, skupine in subjekte, ki jih zadeva zamrznitev sredstev in gospodarskih virov iz navedene uredbe.
- (2) Odbor za sankcije Varnostnega sveta Združenih narodov je 11. maja 2010 sklenil dodati dve fizični osebi na

seznam oseb, skupin in subjektov, za katere velja zamrznitev sredstev in gospodarskih virov, ter spremeniti dva vnosa na seznamu.

- (3) Prilogo I k Uredbi (ES) št. 881/2002 je zato treba ustrezno posodobiti.
- (4) Da se zagotovi učinkovitost ukrepov, predvidenih s to uredbo, bi morala ta uredba začeti veljati takoj –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Priloga I k Uredbi (ES) št. 881/2002 se spremeni v skladu s Prilogo k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati z dnem objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 21. maja 2010

Za Komisijo
V imenu predsednika
João VALE DE ALMEIDA
Generalni direktor za zunanje odnose

⁽¹⁾ UL L 139, 29.5.2002, str. 9.

⁽²⁾ Člen 7a je bil vstavljen z Uredbo Sveta (EU) št. 1286/2009 (UL L 346, 23.12.2009, str. 42).

PRILOGA

Priloga I k Uredbi (ES) št. 881/2002 se spremeni:

1. Pod naslov „Fizične osebe“ se dodata naslednja vnosa:

- (a) „Nayif Bin-Muhammad **al-Qahtani** (tudi (a) Nayif Bin-Muhammad al-Qahtani, (b) Nayef Bin Muhammad al-Qahtani, (c) Nayif Muhammad al-Qahtani, (d) Nayf Mohammed al-Qahtani, (e) Naif Mohammad Said al-Qahtani Alkodri, (f) Naif Mohammed Saeed al-Kodari al-Qahtani, (g) Nayef Bin Mohamed al-Khatani, (h) Mohammed Naif al-Khatani, (i) Nayef bin Mohamed al-Khatany, (j) Al-Qahtani Abohemem, (k) Abi Hamam, (l) Abu-Hamam, (m) Abu-Humam, (n) Abu-Hammam, (o) Abu Hammam al-Qahtani). Naslov: Jemen. Datum rojstva: 25.3.1988. Kraj rojstva: Saudova Arabija. Državljanstvo: savdsko. Št. potnega lista: G449745 (potni list Saudove Arabije, datum izdaje: 30. maj 2006; pretek veljavnosti: 6. april 2011 Druge informacije: Povezan z Al-Kaido na Arabskem polotoku in njenim vodjo Nasir 'abd-al-Karim 'Abdullah Al-Wahishi. Datum uvrstitve iz člena 2a(4)(b): 11.5.2010.“
- (b) „Qasim Yahya Mahdi **al-Rimi** (tudi (a) Qasim Al-Rimi, (b) Qasim al-Raymi, (c) Qassim al-Raymi, (d) Qasim al-Rami, (e) Qasim Yahya Mahdi 'Abd al-Rimi, (f) Abu Hurayah al-Sana'ai, (g) Abu 'Ammar). Naslov: Jemen. Datum rojstva: 5.6.1978. Kraj rojstva: Sanaa, Jemen. Državljanstvo: jemensko. Št. potnega lista: 00344994 (jemenski potni list z datumom izdaje: 3. julij 1999). Datum uvrstitve iz člena 2a(4)(b): 11.5.2010.“

2. Vnos „Hassan Abdullah Hersi **Al-Turki** (tudi (a) Hassan Turki, (b) Hassen Abdelle Fihaye, (c) Sheikh Hassan Abdullah Fahaih). Naziv: (a) šejk, (b) polkovnik. Datum rojstva: okrog leta 1944. Kraj rojstva: Regija V, Etiopija (regija Ogaden v vzhodni Etiopiji). Državljanstvo: somalsko. Druge informacije: (a) Po poročanju naj bi deloval v južni Somaliji, spodnji Jubi blizu Kismaya, predvsem v Jilibu in Burgabu od novembra 2007; (b) Družinsko ozadje: iz klana Ogaden, podklan Reer-Abdille; (c) Del poveljstva skupine Al-Itihaad Al-Islamiya (AIAI); Domnevno vpleten v napade na ambasade Združenih držav Amerike v Nairobiju in Dar es Salaamu avgusta 1998. Datum uvrstitve iz člena 2a(4)(b): 25.1.2001.“ pod naslovom „Fizične osebe“ se nadomesti z naslednjim:

Hassan Abdullah Hersi **Al-Turki** (tudi (a) Hassan Turki, (b) Hassen Abdelle Fihaye, (c) Sheikh Hassan Abdullah Fahaih, (d) Hassan Al-Turki, (e) Hassan Abdillahi Hersi Turki, (f) Sheikh Hassan Turki, (g) Xasan Cabdilaahi Xirsi, (h) Xasan Cabdulle Xirsi). Datum rojstva: okrog leta 1944. Kraj rojstva: Regija V, Etiopija (regija Ogaden v vzhodni Etiopiji). Državljanstvo: somalsko. Druge informacije: (a) Po poročanju naj bi deloval v južni Somaliji, spodnji Jubi blizu Kismaya, predvsem v Jilibu in Burgabu od novembra 2007; (b) Družinsko ozadje: Iz klana Ogaden, podklan Reer-Abdille; (c) Del poveljstva skupine Al-Itihaad Al-Islamiya (AIAI); (d) Zanj veljajo ukrepi iz Uredbe (EU) št. 356/2010 v zvezi s Somalijo. Datum uvrstitve iz člena 2a(4)(b): 6.7.2004.

3. Vnos „Hassan Dahir **Aweys** (tudi (a) Ali, Sheikh Hassan Dahir Aweys, (b) Awes, Shaykh Hassan Dahir, (c) Hassen Dahir Aweys, (d) Ahmed Dahir Aweys, (e) Mohammed Hassan Ibrahim, (f) Aweys Hassan Dahir). Naziv: (a) šejk, (b) polkovnik. Datum rojstva: 1935. Državljanstvo: Somalija. Druge informacije: (a) Po poročanju naj bi bil v Eritreji od 12. novembra 2007; (b) Družinsko ozadje: prihaja iz Hawiya, Habergdir, klan Ayr; (c) Višji poveljnik skupine Al-Itihaad Al-Islamiya (AIAI)“ pod naslovom „Fizične osebe“ se nadomesti z:

Hassan Dahir **Aweys** (tudi (a) Ali, Sheikh Hassan Dahir Aweys, (b) Awes, Shaykh Hassan Dahir, (c) Hassen Dahir Aweys, (d) Ahmed Dahir Aweys, (e) Mohammed Hassan Ibrahim, (f) Aweys Hassan Dahir, (g) Hassan Tahir Oais, (h) Hassan Tahir Uways, (i) Hassan Dahir Awes, (j) Sheikh Aweys, (k) Sheikh Hassan, (l) Sheikh Hassan Dahir Aweys). Naziv: (a) šejk, (b) polkovnik. Datum rojstva: 1935. Državljanstvo: somalsko. Druge informacije: (a) Po poročanju naj bi bil v Eritreji od 12. novembra 2007; (b) Družinsko ozadje: prihaja iz Hawiya, Habergdir, klan Ayr; (c) Višji poveljnik skupine Al-Itihaad Al-Islamiya (AIAI); (d) zanj veljajo ukrepi iz Uredbe (EU) št. 356/2010 v zvezi s Somalijo. Datum uvrstitve iz člena 2a(4)(b): 9.11.2001.

UREDBA KOMISIJE (EU) št. 451/2010**z dne 25. maja 2010****o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določitev vhodne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode („Uredba o enotni SUT“) ⁽¹⁾,ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 1580/2007 z dne 21. decembra 2007 o določitvi izvedbenih pravil za uredbe Sveta (ES) št. 2200/96, (ES) št. 2201/96 in (ES) št. 1182/2007 v sektorju sadja in zelenjave ⁽²⁾ ter zlasti člena 138(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

Uredba (ES) št. 1580/2007 ob uporabi rezultatov večstranskih trgovinskih pogajanj urugvajskega kroga določa merila, v skladu s katerimi Komisija določi pavšalne vrednosti za uvoz iz tretjih držav za proizvode in obdobja iz dela A Priloge XV k tej uredbi –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Pavšalne uvozne vrednosti iz člena 138 Uredbe (ES) št. 1580/2007 so določene v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 26. maja 2010.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 25. maja 2010

Za Komisijo
V imenu predsednika
Jean-Luc DEMARTY

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja⁽¹⁾ UL L 299, 16.11.2007, str. 1.⁽²⁾ UL L 350, 31.12.2007, str. 1.

PRILOGA

Pavšalne uvozne vrednosti za določitev vhodne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave

(EUR/100 kg)

Oznaka KN	Oznaka tretjih držav ⁽¹⁾	Pavšalna uvozna vrednost
0702 00 00	MA	65,7
	MK	59,4
	TN	114,9
	TR	66,6
	ZZ	76,7
0707 00 05	MA	41,0
	MK	59,4
	TR	120,4
	ZZ	73,6
0709 90 70	TR	124,7
	ZZ	124,7
0805 10 20	EG	58,9
	IL	60,4
	MA	59,0
	PY	48,3
	ZA	66,7
	ZZ	58,7
0805 50 10	AR	94,8
	BO	58,6
	BR	117,8
	TR	84,2
	ZA	107,9
	ZZ	92,7
0808 10 80	AR	84,1
	BR	78,0
	CA	111,7
	CL	80,1
	CN	74,0
	MK	31,8
	NZ	111,6
	US	116,0
	ZA	84,4
	ZZ	85,7
0809 20 95	TR	367,5
	US	328,1
	ZZ	347,8

⁽¹⁾ Nomenklatura držav, določena v Uredbi Komisije (ES) št. 1833/2006 (UL L 354, 14.12.2006, str. 19). Oznaka „ZZ“ predstavlja „druga porekla“.

UREDBA KOMISIJE (EU) št. 452/2010**z dne 25. maja 2010****o spremembi reprezentativnih cen in dodatnih uvoznih dajatev za nekatere proizvode v sektorju sladkorja, določenih z Uredbo (ES) št. 877/2009, za tržno leto 2009/10**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode („Uredba o enotni SUT“) (1),

ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 951/2006 z dne 30. junija 2006 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 318/2006 glede trgovine s tretjimi državami v sektorju sladkorja (2) in zlasti drugega stavka drugega pododstavka člena 36(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Reprezentativne cene in dodatne uvozne dajatve za beli in surovi sladkor ter nekatere sirupe za tržno leto

2009/10 so bile določene z Uredbo Komisije (ES) št. 877/2009 (3). Navedene cene in dolžnosti so bile nazadnje spremenjene z Uredbo Komisije (EU) št. 427/2010 (4).

- (2) Glede na podatke, ki so trenutno na voljo Komisiji, je treba navedene cene in dajatve spremeniti v skladu s pravili in postopki iz Uredbe (ES) št. 951/2006 –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Reprezentativne cene in dodatne uvozne dajatve za proizvode iz člena 36 Uredbe (ES) št. 951/2006, določene z Uredbo (ES) št. 877/2009 za tržno leto 2009/10, se spremenijo v skladu s Prilogo k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 26. maja 2010.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 25. maja 2010

Za Komisijo
V imenu predsednika
Jean-Luc DEMARTY

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

(1) UL L 299, 16.11.2007, str. 1.

(2) UL L 178, 1.7.2006, str. 24.

(3) UL L 253, 25.9.2009, str. 3.

(4) UL L 124, 20.5.2010, str. 3.

PRILOGA

Spremenjene reprezentativne cene in dodatne uvozne dajatve za beli in surovi sladkor ter proizvode z oznako KN 1702 90 95, ki se uporabljajo od 26. maja 2010

(EUR)

Oznaka KN	Reprezentativna cena na 100 kg neto zadevnega proizvoda	Dodatna uvozna dajatev na 100 kg neto zadevnega proizvoda
1701 11 10 ⁽¹⁾	38,00	0,00
1701 11 90 ⁽¹⁾	38,00	3,50
1701 12 10 ⁽¹⁾	38,00	0,00
1701 12 90 ⁽¹⁾	38,00	3,21
1701 91 00 ⁽²⁾	40,53	5,31
1701 99 10 ⁽²⁾	40,53	2,18
1701 99 90 ⁽²⁾	40,53	2,18
1702 90 95 ⁽³⁾	0,41	0,27

⁽¹⁾ Določitev za standardno kakovost, kot je določena v točki III Priloge IV k Uredbi (ES) št. 1234/2007.

⁽²⁾ Določitev za standardno kakovost, kot je določena v točki II Priloge IV k Uredbi (ES) št. 1234/2007.

⁽³⁾ Določitev na 1 % vsebnosti saharoze.

SKLEPI

SKLEP POLITIČNEGA IN VARNOSTNEGA ODBORA EUSEC/1/2010

z dne 18. maja 2010

o ustanovitvi odbora sodelujočih držav za misijo Evropske unije za pomoč in svetovanje pri reformi varnostnega sektorja v Demokratični republiki Kongo (EUSEC RD Congo)

(2010/297/SZVP)

POLITIČNI IN VARNOSTNI ODBOR JE –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

ob upoštevanju Pogodbe o Evropski uniji in zlasti tretjega pododstavka člena 38 Pogodbe,

Člen 1

Ustanovitev

Ustanovi se odbor sodelujočih držav (OSD) za misijo Evropske unije za pomoč in svetovanje pri reformi varnostnega sektorja v Demokratični republiki Kongo (EUSEC RD Congo).

ob upoštevanju Skupnega ukrepa Sveta 2009/709/SZVP z dne 15. septembra 2009 o misiji Evropske unije za pomoč in svetovanje pri reformi varnostnega sektorja v Demokratični republiki Kongo (EUSEC RD Congo) ⁽¹⁾ zlasti člena 10(3) Skupnega ukrepa,

Člen 2

Naloge

ob upoštevanju naslednjega:

1. OSD lahko izraža stališča, ki jih PVO upošteva ter politično nadzoruje in strateško vodi EUSEC RD Congo.

(1) V skladu s členom 10(3) Skupnega ukrepa 2009/709/SZVP je Svet pooblastil Politični in varnostni odbor (PVO), da sprejme ustrezno odločitev o vzpostavitvi odbora sodelujočih držav (OSD) za EUSEC RD Congo.

2. Naloge in pristojnosti OSD-ja so določene v dokumentu z naslovom „Posvetovanja in modalitete o sodelovanju držav nečlanic EU pri operacijah civilnega kriznega upravljanja EU“.

Člen 3

Sestava

(2) V sklepih Evropskega sveta iz Göteborga z dne 15. in 16. junija 2001 so bila določena vodilna načela in podrobnosti za prispevek tretjih držav v policijskih misijah. Svet je 10. decembra 2002 odobril dokument z naslovom „Posvetovanja in modalitete o sodelovanju držav nečlanic EU pri operacijah civilnega kriznega upravljanja EU“, v katerem so podrobno določene ureditve, ki urejajo sodelovanje tretjih držav pri operacijah civilnega kriznega upravljanja, vključno z vzpostavitvijo odbora sodelujočih držav.

1. Vse države članice EU imajo pravico prisostvovati razpravam OSD-ja, vendar bodo le sodelujoče države sodelovale pri tekočem upravljanju EUSEC RD Congo. Predstavniki tretjih držav, ki sodelujejo v EUSEC RD Congo, se lahko udeležijo sestankov OSD-ja. Predstavniki Evropske komisije se prav tako lahko udeležijo sestankov OSD-ja.

(3) OSD bo imel ključno vlogo pri tekočem vodenju operacije EUSEC RD Congo. Prav tako bo glavni forum za razpravo o vseh težavah, povezanih s tekočim upravljanjem misije. PVO, ki politično nadzoruje in strateško vodi misijo, bo upošteval stališča, ki jih izrazi OSD –

2. Vodja misije redno obvešča OSD.

Člen 4

Predsedujoči

OSD-ju predseduje visoki predstavnik Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko ali njegov - njen predstavnik.

⁽¹⁾ UL L 246, 18.9.2009, str. 33.

Člen 5**Sestanki**

1. Sestanke OSD-ja redno sklicuje njegov predsednik. Če tako zahtevajo okoliščine, se na pobudo predsednika ali na zahtevo člana odbora lahko skličejo nujni sestanki.
2. Predsednik vnaprej razdeli začasni dnevni red in dokumente, ki se nanašajo na sestanek. Predsednik je odgovoren, da PVO-ju posreduje zaključke razprav OSD-ja.

Člen 6**Zaupnost**

1. Za sestanke in delo OSD-ja se uporabljajo predpisi Sveta ⁽¹⁾ o varovanju tajnosti. Zlasti predstavniki v OSD-ju morajo biti ustrezno varnostno preverjeni.

2. Za posvetovanja OSD-ja velja obveznost varovanja poslovne skrivnosti, razen če OSD soglasno odloči drugače.

Člen 7**Začetek veljavnosti**

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Bruslju, 18. maja 2010

Za Politični in varnostni odbor

Predsednik

C. FERNÁNDEZ-ARIAS

⁽¹⁾ UL L 101, 11.4.2001, str. 1.

SKLEP SVETA 2010/298/SZVP

z dne 25. maja 2010

o spremembi in podaljšanju Skupnega ukrepa 2008/112/SZVP o misiji Evropske unije v podporo reformi varnostnega sektorja v Republiki Gvineji-Bissau (EU SSR GUINEA-BISSAU)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o Evropski uniji in zlasti člena 28 in člena 43(2) Pogodbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Svet je 12. februarja 2008 sprejel Skupni ukrep 2008/112/SZVP o misiji Evropske unije v podporo reforme varnostnega sektorja v Republiki Gvineji-Bissau (EU SSR GUINEA-BISSAU) ⁽¹⁾. Navedeni skupni ukrep naj bi se uporabljal do 31. maja 2009.

(2) Svet je 18. maja 2009 sprejel Skupni ukrep 2009/405/SZVP ⁽²⁾, ki je spremenil Skupni ukrep 2008/112/SZVP in podaljšal njegovo veljavo do 30. novembra 2009. Svet je 17. novembra 2009 sprejel Skupni ukrep 2009/841/SZVP ⁽³⁾, ki je spremenil Skupni ukrep 2008/112/SZVP in podaljšal njegovo veljavo do 31. maja 2010.

(3) Politični in varnostni odbor (PVO) je 5. februarja 2010 potrdil podaljšanje delovanja EU pri reformi varnostnega sektorja v Gvineji-Bissau in zahteval načrtovanje nove misije v okviru skupne varnostne in obrambne politike (SVOP) v podporo izvajanju reforme varnostnega sektorja.

(4) Predsednik vlade Gvineje-Bissau je v pismu z dne 22. februarja 2010 visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko (VP) pozval, da ustanovi novo misijo, katere naloge bodo usposabljanje, usmerjanje in svetovanje, da bi se proces reforme varnostnega sektorja uspešno nadaljeval.

(5) Po dogodkih 1. aprila 2010 in izvršitvi politične demarše EU zoper oblasti Gvineje-Bissau 19. aprila 2010, se je PVO 30. aprila 2010 dogovoril, da bi bilo treba zaradi zagotovitve skladnosti med različnimi zunanjepolitičnimi instrumenti EU mandat EU SSR GUINEA-BISSAU podaljšati do 30. septembra 2010 z namenom sprejetja končne

odločitve do julija 2010 o nadaljnjem delovanju v okviru SVOP v Gvineji-Bissau na podlagi strateškega pregleda in razvoja razmer na terenu. PVO je v zvezi s tem izpostavil in opozoril na predpogoje za nadaljnjo delovanje EU na področju reforme, vključno s spoštovanjem demokratičnih načel, človekovih pravic in pravne države.

(6) Skupni ukrep 2008/112/SZVP bi bilo treba ustrezno spremeniti –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Skupni ukrep 2008/112/SZVP se spremeni:

1. Člen 1(1) se nadomesti z naslednjim:

„1. Evropska unija (EU) ustanovi misijo EU v podporo reformi varnostnega sektorja v Republiki Gvineja-Bissau (v nadaljevanju: EU SSR GUINEA-BISSAU ali misija), ki obsega pripravljano fazo, ki se začne 26. februarja 2008, in izvedbeno fazo, ki se začne najpozneje 1. maja 2008. Misija bo trajala do 28 mesecev od izjave o pripravljenosti za začetek delovanja.“;

2. Člen 9(1) se nadomesti z naslednjim:

„1. Referenčni finančni znesek za kritje stroškov, povezanih z misijo za obdobje od 26. februarja 2008 do 30. novembra 2009, je 5 650 000 EUR.“

Referenčni finančni znesek za kritje stroškov, povezanih z misijo za obdobje od 1. decembra 2009 do 30. junija 2010, je 1 530 000 EUR.

Referenčni finančni znesek za kritje stroškov, povezanih z misijo za obdobje od 1. julija 2010 do 30. septembra 2010, je 630 000 EUR“;

3. V členu 17 se drugi odstavek nadomesti z naslednjim:

„Uporablja se do 30. septembra 2010.“

⁽¹⁾ UL L 40, 14.2.2008, str. 11.

⁽²⁾ UL L 128, 27.5.2009, str. 60.

⁽³⁾ UL L 303, 18.11.2009, str. 70.

Člen 2

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Bruslju, 25. maja 2010

Za Svet
Predsednik
M. SEBASTIÁN

SKLEP KOMISIJE

z dne 21. maja 2010

o razveljavitvi Sklepa 2002/627/ES o ustanovitvi Evropske skupine regulatornih organov za elektronska komunikacijska omrežja in storitve

(Besedilo velja za EGP)

(2010/299/EU)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Potem ko je bil leta 2002 z Direktivo Evropskega parlamenta in Sveta 2002/21/ES z dne 7. marca 2002 o skupnem regulativnem okviru za elektronska komunikacijska omrežja (okvirna direktiva) ⁽¹⁾, Direktivo 2002/19/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 7. marca 2002 o dostopu do elektronskih komunikacijskih omrežij in pripadajočih naprav ter o njihovem medomrežnem povezovanju (direktiva o dostopu) ⁽²⁾, Direktivo 2002/20/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 7. marca 2002 o odobritvi elektronskih komunikacijskih omrežij in storitev (direktiva o odobritvi) ⁽³⁾ ter Direktivo 2002/22/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 7. marca 2002 o univerzalni storitvi in pravicah uporabnikov v zvezi z elektronskimi komunikacijskimi omrežji in storitvami (direktiva o univerzalnih storitvah) ⁽⁴⁾ uveden regulativni okvir za elektronska komunikacijska omrežja in storitve, je Komisija sprejela Sklep 2002/627/ES ⁽⁵⁾, s katerim je ustanovila svetovalno skupino neodvisnih nacionalnih regulativnih organov za elektronska komunikacijska omrežja in storitve, t. i. Evropsko skupino regulatornih organov za elektronska komunikacijska omrežja in storitve (ERG).
- (2) ERG je poenostavil sodelovanje med nacionalnimi regulativnimi organi (NRA) ter med nacionalnimi regulativnimi organi in Komisijo ter Komisiji svetoval in ji pomagal na področju elektronskih komunikacij ter tako pozitivno prispeval k enotni regulativni praksi.
- (3) Regulativni okvir za elektronske komunikacije, ki je bil sprejet leta 2002, je bil spremenjen z Direktivo

2009/140/ES Evropskega parlamenta in Sveta ⁽⁶⁾ ter Direktivo 2009/136/ES Evropskega parlamenta in Sveta ⁽⁷⁾ ter dopolnjen z Uredbo (ES) št. 1211/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. novembra 2009 o ustanovitvi Organa evropskih regulatorjev za elektronske komunikacije (BEREC) in Urada ⁽⁸⁾.

- (4) Z Uredbo (ES) št. 1211/2009 je bil ustanovljen BEREC, njegova udeležba pri pripravi regulativnih politik in mehanizmi za enotno uporabo predpisov v vseh državah članicah pa se je povečala, kar je vlogo, ki jo je imel prejšnji ERG, okrepilo in jo s spremenjenim regulativnim okvirom jasno določilo. V skladu z navedeno uredbo naj bi organ BEREC nadomestil ERG ter deloval kot izključni forum za sodelovanje med nacionalnimi regulativnimi organi ter med nacionalnimi regulativnimi organi in Komisijo pri izpolnjevanju vseh njihovih obveznosti v okviru regulativnega okvira.

- (5) Sklep 2002/627/ES je zato treba razveljaviti –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Edini člen

Sklep 2002/627/ES se razveljavi s 1. junijem 2010.

V Bruslju, 21. maja 2010

Za Komisijo

Predsednik

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ UL L 108, 24.4.2002, str. 33.

⁽²⁾ UL L 108, 24.4.2002, str. 7.

⁽³⁾ UL L 108, 24.4.2002, str. 21.

⁽⁴⁾ UL L 108, 24.4.2002, str. 51.

⁽⁵⁾ UL L 200, 30.7.2002, str. 38.

⁽⁶⁾ UL L 337, 18.12.2009, str. 37.

⁽⁷⁾ UL L 337, 18.12.2009, str. 11.

⁽⁸⁾ UL L 337, 18.12.2009, str. 1.

SKLEP KOMISIJE**z dne 25. maja 2010****o spremembi Odločbe Komisije 2001/672/ES glede obdobjih premikov govedi na poletno pašo v gorskih območjih***(notificirano pod dokumentarno številko C(2010) 3188)***(Besedilo velja za EGP)**

(2010/300/EU)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 1760/2000 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. julija 2000 o uvedbi sistema za identifikacijo in registracijo govedi ter o označevanju govejega mesa in proizvodov iz govejega mesa in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 820/97 ⁽¹⁾ ter zlasti člena 7(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba (ES) št. 1760/2000 določa sistem za identifikacijo in registracijo govedi, da se zagotovijo transparentni pogoji za proizvodnjo in trženje govejega mesa in proizvodov iz govejega mesa. Države članice morajo v skladu z Uredbo vzpostaviti nacionalne baze podatkov za govedo, v katerih evidentirajo identiteto živali, vsa gospodarstva na svojem ozemlju in premike živali. Poleg tega morajo v skladu z Uredbo imetniki živali pristojnemu organu poročati med drugim o vseh premikih na gospodarstvo in z njega, skupaj z datumi teh dogodkov, in sicer v obdobju, ki ga določi država članica in znaša tri do sedem dni po dogodku.
- (2) Uredba določa možnost, da Komisija na zahtevo države članice podaljša navedeno najdaljše obdobje in določi posebna pravila za različna gorska območja, kar bilo je urejeno z Odločbo Komisije 2001/672/ES z dne 20. avgusta 2001 o določitvi posebnih pravil za premike govedi na poletno pašo v gorskih območjih ⁽²⁾.
- (3) V skladu z uvodno izjavo 4 Odločbe 2001/672/ES morajo ta posebna pravila omogočiti resnično poenostavitev in predvideti le tisto, kar je zares nujno za to, da se zajamči polna uporabnost nacionalne baze podatkov za govedo.
- (4) Odločba 2001/672/ES velja za takšne premike v obdobju od 1. maja do 15. oktobra. Praktične izkušnje pri uporabi navedene odločbe so pokazale, da se na nekaterih gorskih

območjih premiki na poletno pašo začnejo že aprila. To je treba upoštevati in obseg uporabe Odločbe 2001/672/ES ustrezno spremeniti.

- (5) Pod določenimi pogoji trajajo premiki živali z različnih gospodarstev na isto gorsko območje poletne paše dlje od sedem dni. Za zmanjšanje nepotrebnih upravnih obremenitev je treba roke iz Odločbe 2001/672/ES prilagoditi in pri tem upoštevati to praktično dejstvo, ne da bi se ogrozila sledljivost.
- (6) Odločbo 2001/672/ES je zato treba ustrezno spremeniti.
- (7) Ukrepi, predvideni s tem sklepom, so v skladu z mnenjem Odbora za kmetijske sklade –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Odločba 2001/672/ES se spremeni:

1. V členu 1 se datum „1. majem“ nadomesti s „15. aprilom“.
2. Člen 2(4) se nadomesti z naslednjim:
„4. Podatki s seznama iz odstavka 2 se sporočijo pristojnemu organu v skladu s členom 7(1) Uredbe 1760/2000 najpozneje 15 dni po datumu premika živali na pašnik.“

Člen 2

Ta sklep je naslovljen na države članice.

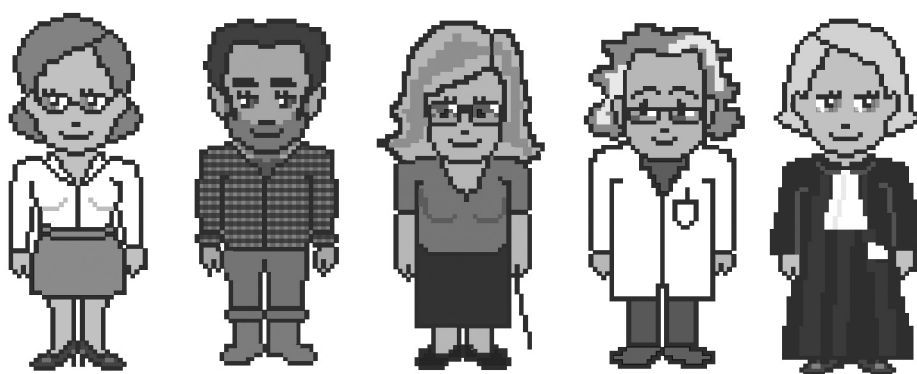
V Bruslju, 25. maja 2010

Za Komisijo
John DALLI
Član Komisije

⁽¹⁾ UL L 204, 11.8.2000, str. 1.⁽²⁾ UL L 235, 4.9.2001, str. 23.

EU Book shop

Vse publikacije EU,
ki jih iščete!



bookshop.europa.eu

Cena naročnine 2010 (brez DDV, skupaj s stroški pošiljanja z navadno pošto)

Uradni list EU, seriji L + C, samo papirna različica	22 uradnih jezikov EU	1 100 EUR na leto
Uradni list EU, seriji L + C, papirna različica + letni CD-ROM	22 uradnih jezikov EU	1 200 EUR na leto
Uradni list EU, serija L, samo papirna različica	22 uradnih jezikov EU	770 EUR na leto
Uradni list EU, seriji L + C, mesečni zbirni CD-ROM	22 uradnih jezikov EU	400 EUR na leto
Dopolnilo k Uradnemu listu (serija S – razpisi za javna naročila), CD-ROM, 2 izdaji na teden	Večjezično: 23 uradnih jezikov EU	300 EUR na leto
Uradni list EU, serija C – natečaj	Jezik(-i) v skladu z natečajem(-i)	50 EUR na leto

Naročilo na *Uradni list Evropske unije*, ki izhaja v uradnih jezikih Evropske unije, je na voljo v 22 jezikovnih različicah. Uradni list je sestavljen iz serije L (Zakonodaja) in serije C (Informacije in objave).

Na vsako jezikovno različico se je treba naročiti posebej.

V skladu z Uredbo Sveta (ES) št. 920/2005, objavljeno v Uradnem listu L 156 z dne 18. junija 2005, institucije Evropske unije začasno niso obvezane sestavljati in objavljati vseh pravnih aktov v irščini, zato se Uradni list v irskem jeziku objavlja posebej.

Naročilo na Dopolnilo k Uradnemu listu (serija S – razpisi za javna naročila) zajema vseh 23 uradnih jezikovnih različic na enem večjezičnem CD-ROM-u.

Na zahtevo nudi naročilo na *Uradni list Evropske unije* pravico do prejemanja različnih prilog k Uradnemu listu. Naročniki so o objavi prilog obveščeni v „Obvestilu bralcu“, vstavljenem v *Uradni list Evropske unije*.

Format CD-ROM bo leta 2010 nadomeščen s formatom DVD.

Prodaja in naročila

Naročilo na razne plačljive periodične publikacije, kot je naročilo na *Uradni list Evropske unije*, je možno pri naših komercialnih distributerjih. Seznam komercialnih distributerjev je na spletnem naslovu:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_sl.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) nudi neposreden in brezplačen dostop do prava Evropske unije. To spletišče omogoča pregled *Uradnega lista Evropske unije*, zajema pa tudi pogodbe, zakonodajo, sodno prakso in pripravljalne akte za zakonodajo.

Za boljše poznavanje Evropske unije preglejte spletišče <http://europa.eu>

